

*Inspirujemy i wspieramy
rozwój edukacji
dla lepszej przyszłości Pomorzan*

*Nasz świat znajduje się na rozdrożu. Pewna tendencja wydaje się nieuchronna – **będziemy żyć w świecie wielokulturowym**. W pewnym sensie zawsze żyliśmy w świecie wielokulturowym, ale nie mieliśmy tego świadomości, bo nigdy nie było tak doskonałej komunikacji – przez telewizję, telefon, Internet. Ktoś mógł przeżyć życie w Chinach, nie wiedząc, że istnieją Indie. Dzisiaj jest to niemożliwe. I musimy się zastanowić, co zrobić w takiej sytuacji? Proces globalizacji i tworzenia się społeczeństwa planetarnego jest nieodwracalny. Więc albo zaczniemy się nienawidzić, zwalczać, tępić, postrzegać Innego jako wroga swojej kultury czy religii, albo zaczniemy szukać zrozumienia i wzajemnego poznania. Przecież 99 procent konfliktów na świecie bierze się z wzajemnej nieznajomości! Zastanówmy się, czy żyjąc w różnych kulturach, cywilizacjach, religiach, chcemy szukać w innych kulturach rzeczy najgorszych, żeby umacniać własne stereotypy, czy raczej będziemy starali się znajdować punkty styczne.*

Ryszard Kapuściński

Za: A. Domostłowski, R. Kapuściński, Nasz kruchy świat. Rozmowa z Ryszardem Kapuścińskim, [w:] A. Domostłowski, Świat nie na sprzedaż. Rozmowy o globalizacji i kontestacji, Wydawnictwo Sic!, Warszawa 2002, s. 238-239.

Uczniowie z doświadczeniem migracji w szkole



Fot. Pixabay

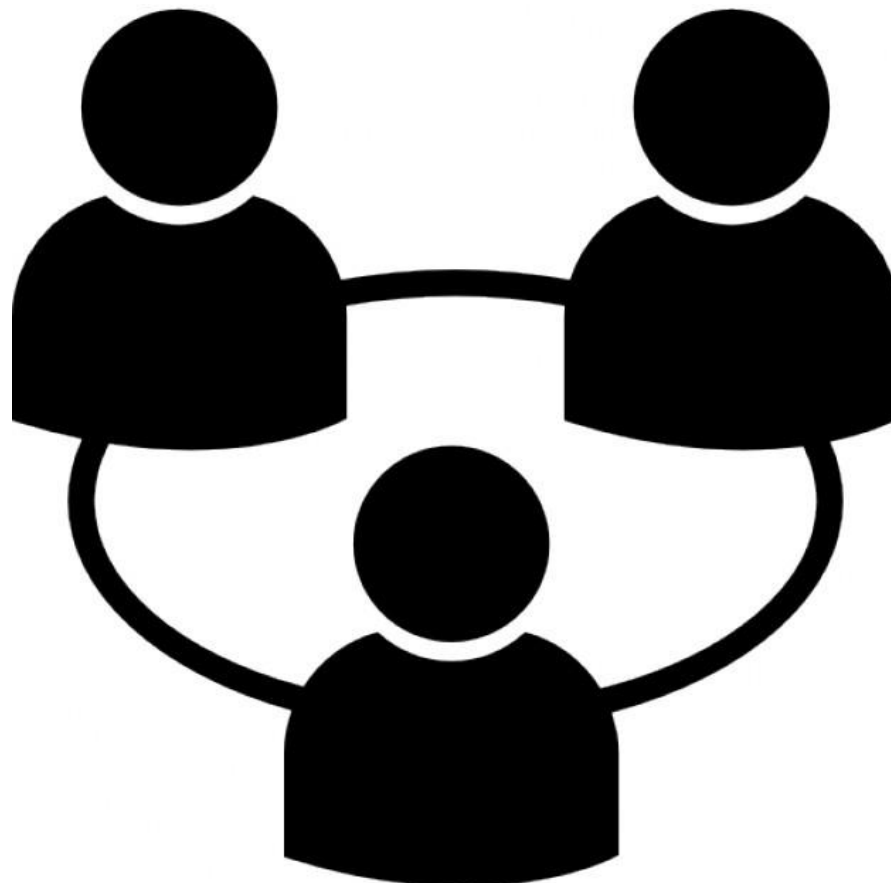
17 marca 2020 r.

CELE



- Zapoznanie z elementami edukacji międzykulturowej (szok kulturowy, akulturacja);
- Zapoznanie z prawnymi aspektami obecności uczniów migracyjnych w szkole;
- Uczeń z doświadczeniem migracji -dobre praktyki.

DLACZEGO jest potrzeba zmian?



KONTEKSTY

- rosnąca liczba migrantów w polskiej edukacji;
uczeń z doświadczeniem migracji (UDM)
- problemy integracyjne uczniów;
- różne modele integracji imigrantów;
- brak rozwiązań systemowych;

DLACZEGO TEN TEMAT?

WOJEWÓDZTWO POMORSKIE: liczba uczniów niebędących obywatelami polskimi SIO

styczeń 2018

1701

grudzień 2018

2790



STAN OBECNY

Gdańsk- 1400/ 1000 z Ukrainy

Czym jest kultura?

„Kultura jest dobrem zbiorowym i zbiorowym dorobkiem, owocem twórczego i przetwórczego wysiłku niezliczonych pokoleń (...) Jest nią całokształt zobiektywizowanych elementów dorobku społecznego, wspólnych szeregowi grup i z racji swej obiektywności ustalonych i zdolnych rozszerzać się przestrzennie”.

Stefan Zygmunt Czarnowski – socjolog

„Kultura, czyli cywilizacja, jest to złożona całość, która obejmuje wiedzę, wierzenia, sztukę, moralność, prawa, obyczaje oraz inne zdolności i nawyki nabyte przez ludzi jako członków społeczeństwa.”

Edward Taylor – antropolog

Obejrzyj film – Stowarzyszenie Praktyków Kultury

**KULTURA
JEST JAK
GÓRA LODOWA**

DLACZEGO?



<https://www.youtube.com/watch?v=EtW1PWRqSgl>



CENTRUM
EDUKACJI
NAUCZYCIELI
W GDAŃSKU



JEDNOSTKA
SAMORZĄDU
WOJEWÓDZTWA
POMORSKIEGO

ELEMENTY

WIDOCZNE/UŚWIADOMIONE:

np. wygląd, kuchnia, język,
muzyka, gesty, mimika

ELEMENTY

NIEWIDOCZNE/NIEUŚWIADOMIONE:

np. poczucie czasu, stosunek do
odmienności, poczucie piękna,
koncepcja skromności, wartości
przekazywane dzieciom, relacje z
przełożonymi, sposoby okazywania
szacunku, koncepcja przywództwa,
winy, grzechu, kary, nagrody; definicje
rodziny, relacje kobieta-mężczyzna;
wzorce, normy, postawy...

M. Brzezińska-Hubert, A. Olszówka, Edukacja międzykulturowa, FRSE, Warszawa [2009], s. 8.

Tacy sami a inni...

Kciuk uniesiony do góry” w niektórych krajach islamskich jest obraźliwym gestem o podtekście seksualnym.	P
Ułożenie kciuka i palca wskazującego w kształt “O” z w Japonii oznacza, że jesteś gotowy do rozmowy o pieniądzach.	P
Skandynawowie tolerują chwile ciszy w czasie rozmowy.	P
W Tajlandii akceptowane jest opowiadanie żartów o królu i rodzinie królewskiej.	F
W Ukrainie 1 września uczniowie przynoszą nauczycielom chryzantemy.	P

Wielokulturowość a międzykulturowość?

Wielokulturowość jest faktem, a międzykulturowość – zadaniem. Wielokulturowość to nic innego, jak spotkanie się kultur, którego w obecnych czasach jesteśmy świadkami, a przede wszystkim uczestnikami.

Profesor Jerzy Nikitorowicz

- praca nad procesem;
- uświadomienie sobie stereotypów rodzących uprzedzenia i dyskryminację;
- zetknięcie się z drugą kulturą często prowadzi do stereotypów i uprzedzeń, będących uproszczonym obrazem grupy ludzi, którym przypisujemy cechy psychologiczne.

Dlatego międzykulturowość stawia przed Wami zadania – musicie wypracować w sobie zrozumienie i akceptację dla „inności”, unikać stereotypów, burzyć mury i budować międzykulturowe porozumienia.

Kim jest uczeń z doświadczeniem migracji?



AKULTURACJA

Proces, w którym grupy osób pochodzących z różnych kultur wchodzi w długotrwały i bezpośredni kontakt, którego rezultatem jest zmiana w oryginalnej kulturze przedstawicieli jednej bądź obu kultur

(Reinfield, Linton, Herskovits, 1936, za : Berry 1989, 1984.)



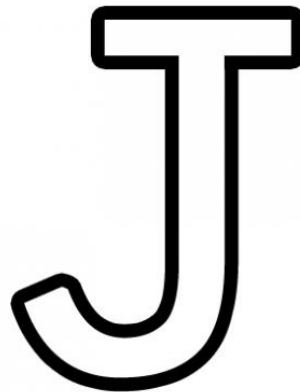
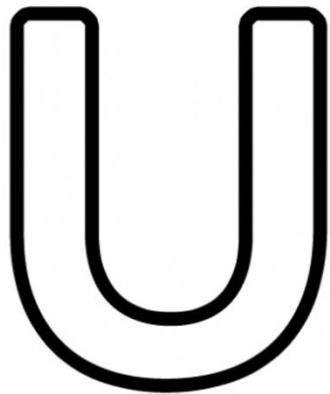
Kadr z filmu Pocahontas, 1995 (Disney)

Spotkanie kultur

Moment spotkania się dwóch różnych systemów kulturowych może skutkować pewnym dysonansem poznawczym i prowadzić do **szoku kulturowego**, czyli według Michaela Winkelmana zjawiska będącego rezultatem licznych **stresów** pojawiających się podczas kontaktu z odmienną kulturą.

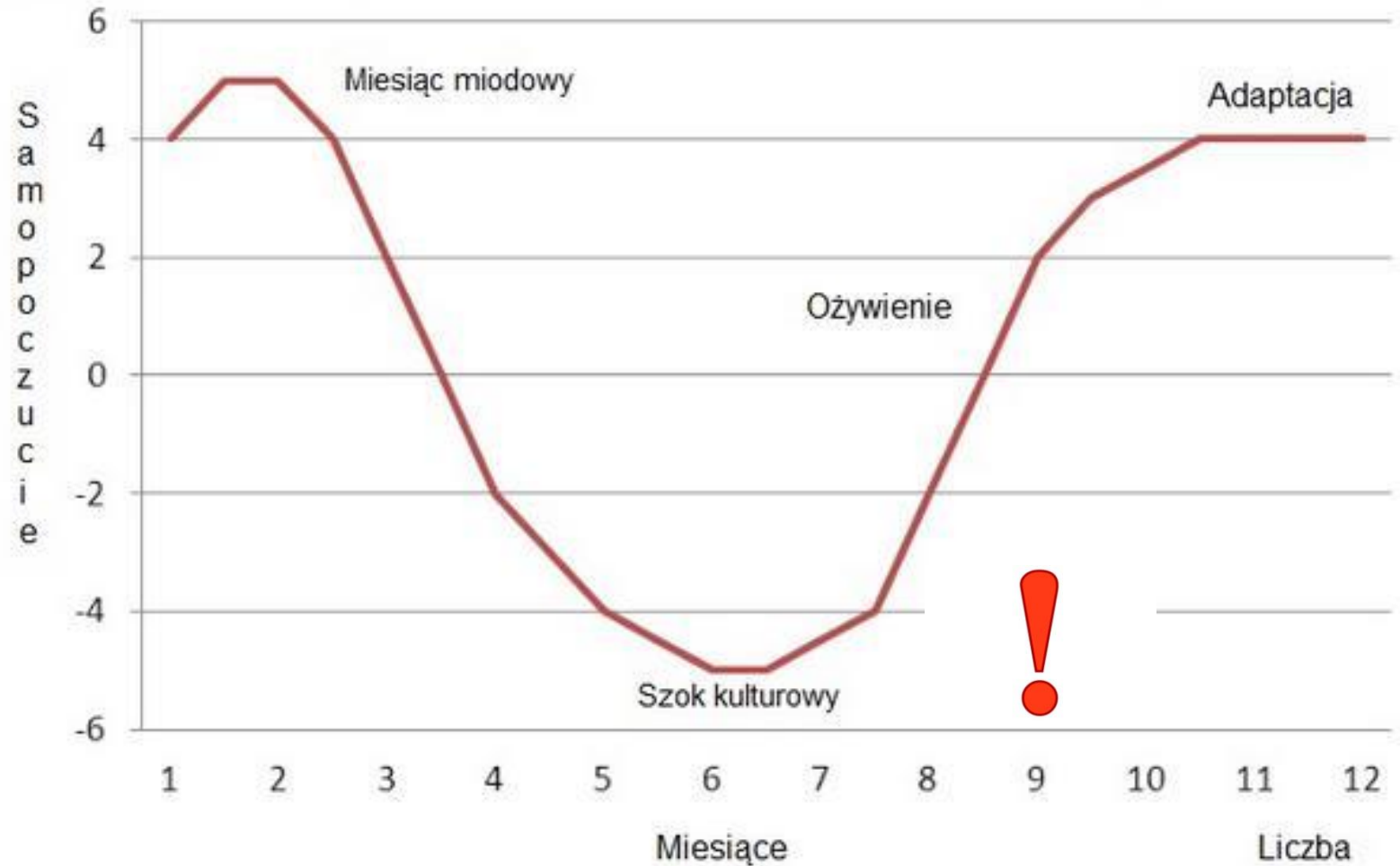


Modele szoku kulturowego



Krzywa szoku kulturowego

Przedział



Model **U**, Lysgaard (1955) oraz Oberg (1960)





Fot.Pixabay

**Co się zmieniło w życiu Niny po przeprowadzce
z ukraińskiej wsi do Gdańska?**

Jak bym się czuł, gdybym musiał pojechać do obcego kraju?

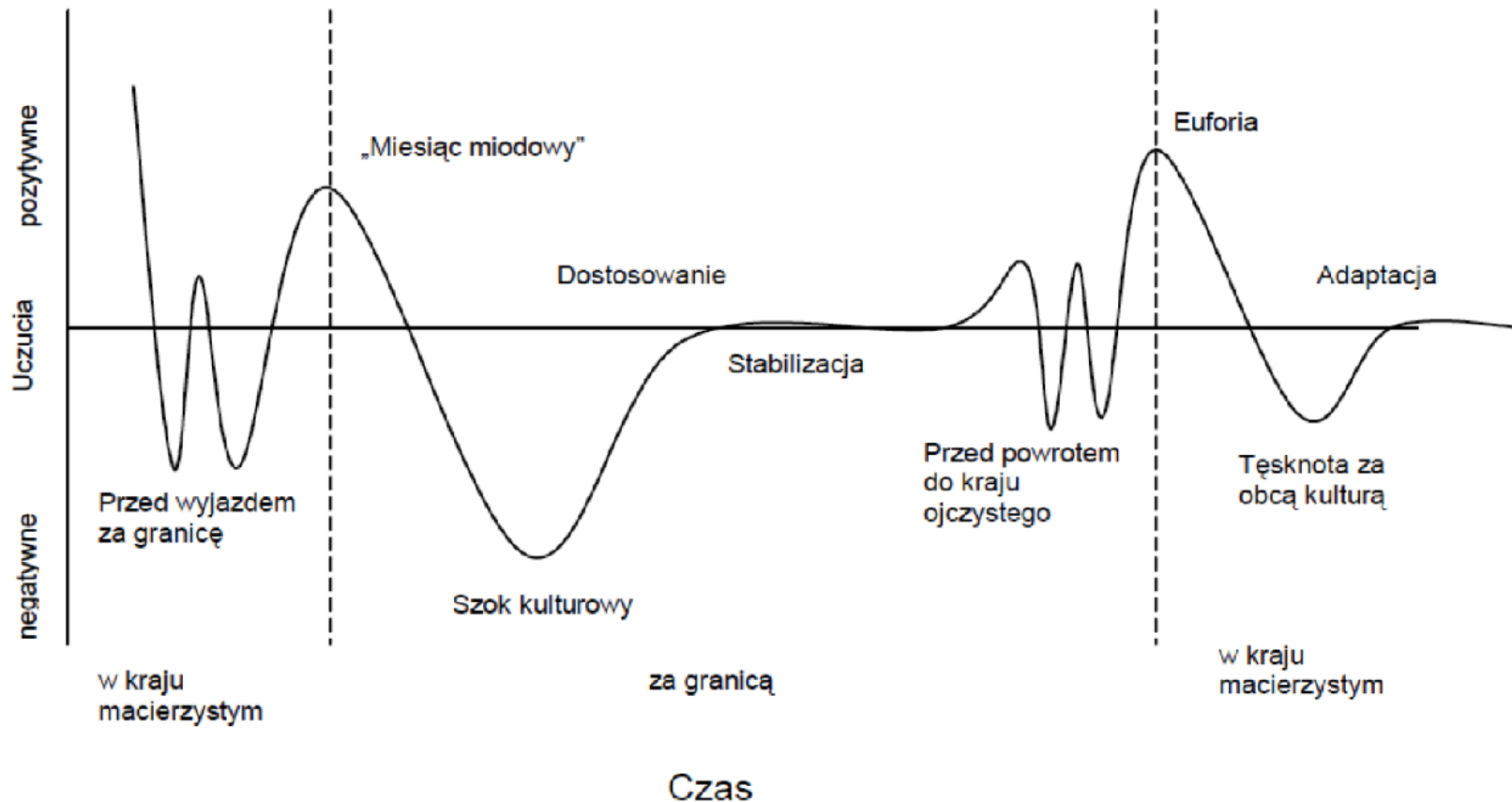
- zagubienie;
- niepewność;
- depresja;
- bezsilność;
- agresja;
- konflikty interpersonalne;
- problemy zdrowotne (psychosomatyczne)

Szok kulturowy ma charakter **DŁUGOTRWAŁY** i **KUMULATYWNY**
Obejmuje zmiany fizyczne, społeczne, psychologiczne.

Faza szoku kulturowego	Objawy, typowe zachowania, potrzeby	Jak nauczyciel może wspierać ucznia?
Miesiąc miodowy	<ul style="list-style-type: none"> • Uczeń jest pozytywnie nastawiony, zaintrygowany odmiennością. • Nowość go zachwyca, intryguje, wywołuje entuzjazm. • Sygnalizuje dużą potrzebę zapewnienia mu bezpieczeństwa. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zapoznawać z rzeczywistością szkolną, tłumaczyć zasady obowiązujące na lekcji i w szkole. • Przygotować klasę na przyjęcie nowego ucznia. • Angażować rówieśników w proces adaptacji, dostarczać im wiedzę potrzebną do zrozumienia zachowań i reakcji nowego kolegi. • Wykorzystywać dostępne publikacje zwiększające wiedzę kulturową i wiedzę na temat funkcjonowania szkoły w ogóle. Przykładowe źródła to: <i>Poradnik szkolny dla dzieci i rodziców</i>³⁷ czy <i>Pakiet powitalny dla uczniów i rodziców</i>³⁸. • Skorzystać z pomocy asystenta kulturowego, jeżeli jest zatrudniony w szkole³⁹, bądź zgłosić do dyrektora prośbę, by wystąpił do organu prowadzącego o zaangażowanie asystenta kulturowego. • Umieścić na terenie szkoły napisy w językach pochodzenia uczniów, np. sekretariat, pokój nauczycielski, toaleta.
Dezorientacja	<ul style="list-style-type: none"> • Zaskoczenie, irytacja, poczucie, że znane do tej pory sposoby zachowania, np. w stosunku do nauczyciela, są nieadekwatne. • Możliwe jest obniżenie nastroju, wycofanie. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zapewnić poczucie bezpieczeństwa, np. wyznaczyć innego ucznia, sprawującego rolę opiekuna, który pomoże nowemu koledze poruszać się w szkole i dotrzeć na wszystkie lekcje. Może to być ktoś, kto ma podobne doświadczenia, ale także uczeń polski. Postępowanie takie może stanowić pierwszy etap budowania relacji z rówieśnikami, które pomagają dzieciom w lepszej adaptacji do warunków szkolnych. • Zaangażować rówieśników do różnych form pomocy oraz zachęcić do wspólnego spędzania czasu i pomocy w nauce, np. języka polskiego. • Stworzyć możliwości odnoszenia sukcesów w szkole, doceniać zainteresowania ucznia, zauważać i wzmacniać jego mocne strony. • Być życzliwym i wyrozumiałym, unikać krytycznych ocen i surowego tonu. • W miarę możliwości korzystać ze wsparcia psychologa szkolnego lub międzykulturowego.

Wyczerpanie, złość na „nowe”	<ul style="list-style-type: none"> • Frustracja, rezygnacja, agresja wobec otoczenia 	<ul style="list-style-type: none"> • Umożliwić zaliczenie materiału, choćby jego minimalnej części. • Pozytywnie wzmacniać, czyli doceniać nawet drobne sukcesy. • Zauważać wysiłki i starania.
Stabilizacja wstępna	<ul style="list-style-type: none"> • Uczeń zna już zasady funkcjonowania w kulturze polskiej, odzyskuje siły i poczucie kontroli. • Zyskuje dystans do swojej i do nowej kultury. • Powraca chęć nawiązywania i podtrzymywania kontaktów społecznych. • Poprawia się kondycja psychofizyczna, zdolność koncentracji, wydolność poznawcza. 	<ul style="list-style-type: none"> • Doceniać starania. • Stopniowo podnosić poziom wymagań dotyczących nauki. • Wspierać w odzyskiwaniu dobrego samopoczucia. • Podkreślać kompetencje społeczne i międzykulturowe. • Wspierać w pogłębianiu kontaktów i więzi z innymi uczniami.
Integracja	<p>Uczeń jest w stanie sprawnie funkcjonować w szkole, zgodnie z regułami, zachowując istotne dla siebie wartości kultury kraju pochodzenia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Angażować w życie szkoły. • Traktować ucznia jak jego kolegów z klasy, stopniowo ograniczając wsparcie kulturowe.

MODEL W



źródło: <http://szwajcarskie-blablubu.blog.pl/files/2014/09/fazy.png>

STRATEGIE AKULTURACJI, czyli **POLAK NA EMIGRACJI...**

Typy strategii akulturacyjnych według Berry'ego to **marginalizacja, separacja, asymilacja i integracja**. Przedstawiono je w poniższej tabeli.

		Podejście do kultury polskiej. Co zrobić z kulturą kraju pochodzenia?	
		- Odrzucenie	+ Akceptacja
Podejście do kultury kraju pobytu. Co zrobić z kulturą dominującą kraju przyjmującego?	- Odrzucenie	Marginalizacja – brak ram odniesienia, zagubienie.	Separacja – wykorzenienie, niezrozumienie norm i wymagań.
	+ Akceptacja	Asymilacja – nieadekwatność.	Integracja – poczucie bezpieczeństwa, potencjał do rozwoju.



**MOJA RODZIMA KULTURA,
KULTURA KRAJU, Z KTÓREGO POCHODZĘ**



**NOWA KULTURA/
KULTURA KRAJU,
DO KTÓREGO PRZYJEŹDZAM**



-/-MARGINALIZACJA



+/-SEPARACJA



-/+ASYMILACJA



+/+INTEGRACJA

SPOŁECZNOŚĆ PRZYJMUJĄCA

**WITAMY
W POLSCE,**

**CZYLI JAK PRZYJMOWAĆ
MIGRANTÓW**



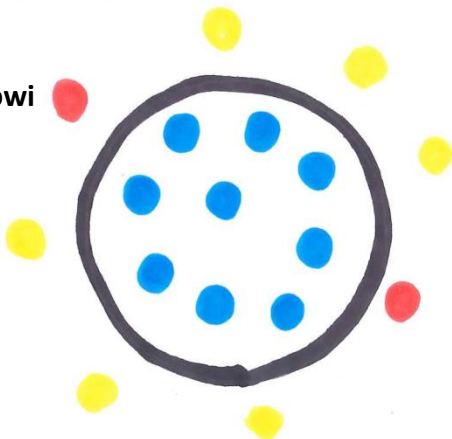
Stowarzyszenie Praktyków Kultury

<https://www.youtube.com/watch?v=9DnIDMDYDpg>

Integracja czy inkluzja

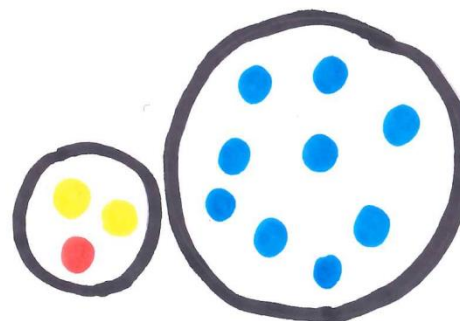
WYKLUCZENIE

Występuje wtedy, gdy uczniowi w sposób bezpośredni lub pośredni ograniczony lub zabroniony jest dostęp do edukacji



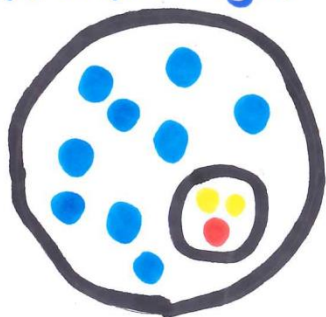
SEPARACJA

Występuje wtedy, gdy uczniowie ze specjalnymi potrzebami kształceni są w izolacji w specjalnie dostosowanym środowisku odpowiadającym na potrzeby ucznia, ale w separacji od innych uczniów bez dostosowań

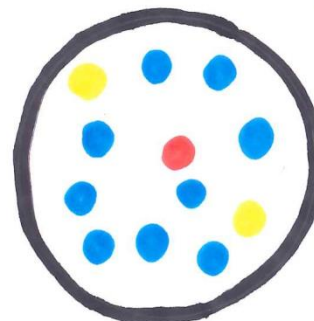


INTEGRACJA

Proces wprowadzani uczniów SPE do publicznych instytucji edukacyjnych do momentu spełnienia przez tych uczniów wymogów edukacyjnych tych instytucji



INKLUZJA / WŁĄCZENIE



WŁĄCZANIE

- proces obejmujący **systemowe reformy edukacji** (celów, treści, metod kształcenia, egzaminów, struktury);
- celem jest **zniesienie barier i wprowadzenie w życie idei sprawiedliwości i uczestnictwa** w edukacji odpowiadającej na potrzeby i oczekiwania **wszystkich** uczniów;
- samo przeniesienie uczniów ze **SPE** w przestrzeń publicznej szkoły bez zmian systemowych (organizacji szkoły, kształcenia nauczycieli i rodziców, zmiany metod pracy) nie gwarantuje przejścia od separacji do inkluzji

UCZEŃ MIGRACYJNY/UCZEŃ SPE

Szacuje się, że w Polsce ok. 30% całej populacji uczniowskiej to dzieci i młodzież **ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi**(w przedszkolach 40%)

Do tej grupy można zaliczyć m.in. Uczniów z:

- różnymi rodzajami niepełnosprawności,
- dysleksją rozwojową,
- nadpobudliwością,
- chorobami przewlekłymi oraz
- pochodzących ze środowisk marginalizowanych i zaniedbanych, jak również
- **dzieci mniejszości narodowych i imigrantów**

UWAGA:

Pomocą będzie spotwarzenie w grupie pedagog + nauczyciele pracujący z uczniem **indywidualnego planu** w ramach szkolnej pomocy psychologiczno-pedagogicznej.

PRAWO CUDZOZIEMCÓW DO EDUKACJI W POLSCE



- **Ustawa – Prawo oświatowe** z dnia 14 grudnia 2016, art. 165 ust. 16 (Dz.U. z 2017r. Nr 256, poz.59 i 949.);
- **Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 23 sierpnia 2017r.** w sprawie osób niebędących obywatelami polskimi oraz osób będących obywatelami polskimi, którzy pobierali naukę w szkołach funkcjonujących w systemach oświaty innych państw (Dz.U. z 2016r., poz.1453);
- **Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 14 lutego 2017r** Zmieniające rozporządzenie w sprawie podstawy programowej wychowania przedszkolnego oraz kształcenia ogólnego w poszczególnych typach szkół (Dz.U. z 2017r., poz.356) wraz z załącznikiem nr 2;
- **Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 9 sierpnia 2017r.** w sprawie zasad udzielania i organizacji pomocy psychologiczno-pedagogicznej w publicznych przedszkolach, szkołach i placówkach (Dz.U. z 2017r. poz.1591)
- **Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 1 sierpnia 2017r.** w sprawie szczegółowych warunków i sposobu przeprowadzania egzaminu ósmoklasisty. (Dz. U. z 2017 r. poz.1512)

Formy wsparcia i ułatwienia

- oddziały przygotowawcze;
- dodatkowe godziny języka polskiego;
- dodatkowe godziny zajęć wyrównawczych;
- zatrudnienie pomocy nauczyciela;
- możliwość nauki języka i kultury kraju pochodzenia;
- ułatwienia w zakresie egzaminów zewnętrznych.

Język polski dla cudzoziemców

- Cudzoziemcy **mają prawo do dodatkowej, bezpłatnej nauki języka polskiego w formie dodatkowych zajęć lekcyjnych z języka polskiego** nie mniej niż 2 h tygodniowo
- Naukę języka polskiego organizuje **gmina** właściwa ze względu na miejsce zamieszkania cudzoziemca.
- Dodatkowe zajęcia z języka polskiego dla cudzoziemców są organizowane **tak długo, jak długo potrzebuje tego uczeń.**
- Cudzoziemcy mogą korzystać także z **dodatkowych zajęć wyrównawczych z danego przedmiotu** nauczania przez okres 12 miesięcy.
- Łączny wymiar dodatkowych zajęć z języka polskiego i zajęć wyrównawczych nie może przekroczyć **5 godzin tygodniowo.**
- Uczniowie cudzoziemscy mają **prawo do pomocy udzielanej przez osobę władającą językiem kraju pochodzenia**, zatrudnioną w charakterze pomocy nauczyciela przez dyrektora szkoły nie dłużej niż przez okres 12 miesięcy.

Miejski koordynator do spraw uczniów z doświadczeniami migracyjnym

Zespół Szkolno - Przedszkolny nr 1 w Gdańsku
2 listopada o 14:04 · 🌐

Drodzy Państwo, ZSP1 jest SZKOŁĄ DLA WSZYSTKICH , bez względu na kolor skóry, wyznanie i narodowość. Od dziś w naszej szkole pracę Koordynatora ds. uczniów z doświadczeniami migracyjnymi podejmuje Pani Nataliia Kovalyshyna. Pani Nataliia pochodzi z Ukrainy, gdzie pracowała jako nauczycielka, jest mistrzynią sztuki ludowej. 4 lata temu wybrała Gdańsk na swój DOM. To w naszym mieście prowadzi swoją działalność społeczną. Pani Nataliio, witamy na pokładzie!

Zespół Szkolno - Przedszkolny nr 1 w Gdańsku
@SP76Gdansk

Strona główna
Recenzje
Zdjęcia
Filmy
Posty
Wydarzenia
Informacje
Społeczność
Informacje i reklamy

Utwórz stronę

115
Komentarze: 13 12 udostępnień

Społeczność Zobacz wszystko
Zaproś znajomych do polubienia tej strony
873 osoby lubią to
859 użytkowników obserwuje to

Informacje Zobacz wszystkie
Jagiellońska 14
80-371 Gdańsk
Jak dojechać
58 553 20 21
Zwykle odpowiada w ciągu kilku godzin
Wyślij wiadomość
zsp1.edu.gdansk.pl
Szkoła podstawowa · Przedszkole
Zaproponuj zmiany

Strony polubione przez tę stronę >
Młodzieżowa Rad...
MRMC
Lubią to!

Artykuł na lokalnej stronie <http://trojmiasto.wyborcza.pl/> z 16 listopada 2018r.
W Gdańsku zaczął pracę szkolny koordynator, który pomaga imigrantom.
Wspiera uczniów i rodziców z Ukrainy.

Warunki egzaminów dla cudzoziemców

- Ułatwienia dla osób niebędących obywatelami polskimi, które przystępują do egzaminów zewnętrznych od roku szkolnego 2017/2018
- Uczeń albo absolwent, któremu ograniczona znajomość języka polskiego utrudnia zrozumienie czytanego tekstu, może przystąpić do:
 - Egzaminu ósmoklasisty i egzaminu gimnazjalnego – w warunkach i formie dostosowanych do jego potrzeb edukacyjnych oraz możliwości psychofizycznych, na podstawie pozytywnej opinii rady pedagogicznej;
 - egzaminu maturalnego – z wyjątkiem egzaminu maturalnego z języka polskiego oraz języka obcego nowożytnego – w warunkach dostosowanych do jego potrzeb oraz możliwości psychofizycznych, na podstawie pozytywnej opinii rady pedagogicznej.
- Dostosowanie formy sprawdzianu i egzaminu gimnazjalnego polega na przygotowaniu **odrębnych arkuszy egzaminacyjnych** dostosowanych do potrzeb ucznia, któremu ograniczona znajomość języka polskiego utrudnia zrozumienie czytanego tekstu.
- Dostosowanie warunków przeprowadzania egzaminu ósmoklasisty, egzaminu gimnazjalnego i egzaminu maturalnego polega m.in. na wykorzystaniu odpowiednich środków dydaktycznych (np. **słownika dwujęzycznego**), odpowiednim **przedłużeniu czasu** przewidzianego na przeprowadzenie tych egzaminów.

NOWY UCZEŃ Z SZKOLE



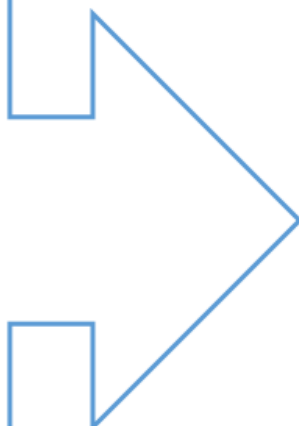
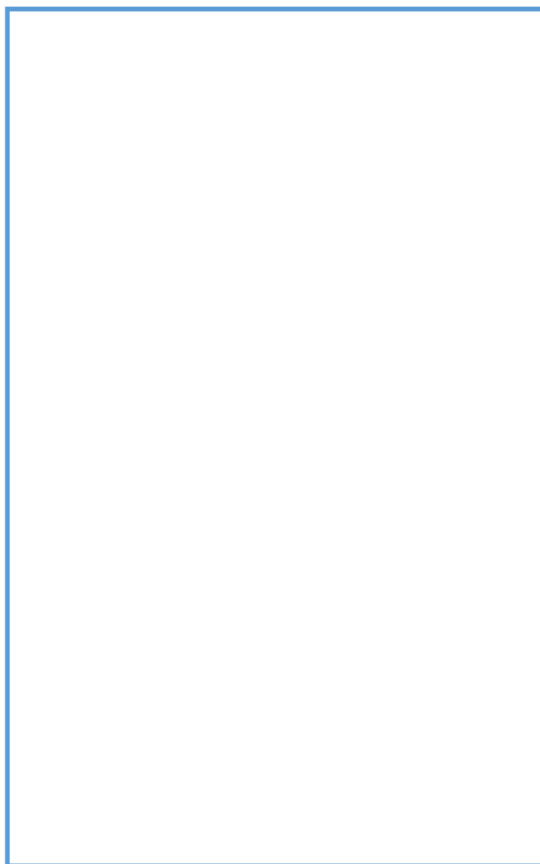
TO NIE TAKIE PROSTE!

Trudności w edukacji uchodźców

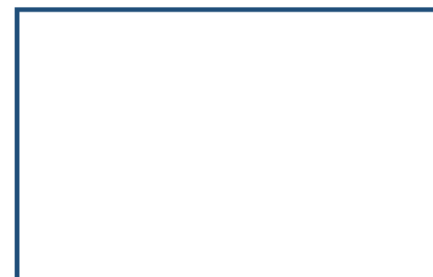


JAKIE WYZYWANIA NIESIE ZA SOBĄ OBECNOŚĆ UDM W SZKOLE?

PYTANIA



PROBLEM:



TO NIE TAKIE PROSTE!

Trudności w edukacji cudzoziemców

- Brak znajomości języka polskiego u uczniów.
- Konieczność dokształcania się nauczycieli.
- Trudności z przypisywaniem uczniów do klas i oceną ich wiedzy.
- Trudności z uzyskiwaniem wglądu w dokumenty uczniów (zapisy w księdze uczniów, świadectwa).
- Wyjazdy uczniów do poprzedniego kraju.

TO NIE TAKIE PROSTE!

Trudności w edukacji cudzoziemców

- Utrudniony kontakt z rodzicami, niechęć do Polaków.
- Brak asystenta kulturowego/tłumacza.
- Szok kulturowy – czasami zachowania agresywne i niebezpieczne.
- Hermetyczność grupy migranckiej, brak zainteresowania integracją i nauką języka.
- Niechęć uczniów polskich do cudzoziemców.

TO NIE TAKIE PROSTE!

Trudności w edukacji cudzoziemców

- Niechęć rodziców uczniów polskich do cudzoziemców
- Ocenianie szkoły przez pryzmat wyników egzaminów zewnętrznych i drugoroczności uczniów – władze miejskie i oświatowe
- Opinia o szkole – „szkoła dla cudzoziemców, niski poziom nauczania”.
- Brak wsparcia finansowego.
- Różnice kulturowe.
- Brak możliwości diagnozy uczniów z deficytami rozwojowymi.

WSKAZÓWKI DLA DYREKTORÓW I DYREKTOREK

Na podstawie materiałów CEO: PAKIET EKSPERCKI
Jak rozmawiać o wielokulturowości w szkole: dla dyrektorów

CZEGO POTRZEBUJE UCZEŃ?

Teoria samostanowienia

R.Ryan, E.Deci (2002)

Potrzeba kompetencji

Potrzeba
przynależności

Potrzeba autonomii

W jaki sposób działać?

Stworzyć **procedury** przyjęcia ucznia cudzoziemskiego do szkoły.

Dokonać **wstępnej diagnozy** wiedzy i umiejętności w języku ojczystym ucznia cudzoziemca.

Pomagać w integracji ze środowiskiem rówieńczym.
Wspierać rodziny uczniów cudzoziemskich

Stworzyć warunki do nauczania języka polskiego jako drugiego

Indywidualizować pracę na lekcjach w klasie międzykulturowej, uwzględniając możliwości językowe i potrzeby edukacyjne ucznia cudzoziemskiego

1. Wprowadź temat wielokulturowości i wspieraj rozwój kadry szkoły

- **Zdiagnozuj stan środowiska szkolnego; oceń braki, określ mocne strony**
POMOC: *Checklista dla szkół wielokulturowych*
(Fundacja na Rzecz Różnorodności Społecznej)
- **Zachęcaj kadrę do uczestnictwa w szkoleniach:**
komunikacja międzykulturowa,
konflikty na tle różnic kulturowych,
antydiskryminacja,
dostosowanie wymagań i ocenianie UDM
nauczanie jp2
edukacja globalna
- **Zachęć bibliotekarzy i bibliotekarki do stworzenia repozytorium materiałów**
(półka w bibliotece, padlet)
www.cen.gda.pl- **BLOG/MIGRACJA**

PADLET



https://padlet.com/sylwia_kilanowska_meczynowska/kdkee2c9muog?fbclid=IwAR2a0asNNBcG5Hf2gaBC3skq8Zofbyzkrq0IXtQwMsfi72YaXOvluzFSUaE

a k c Ʒ Π j ø Ü
i θ ï d F Γ q b
Ж g l x ç ω d r
Á Σ i Ö S æ ξ j
ż Ю n f đ ß h φ
d p Æ ó i £ ś b
ë y t æ Ñ n î v
í è u ø § л ð â
И ç Ω Β ρ G ¥ f
ζ Δ λ μ ψ Ě Д з
ρ I ç π á φ σ z

wielokulturowa
biblioteka

Biblioteczka dla dzieci i młodzieży

Dla dzieci w wieku 5-8 lat:

- ➔ Eliza Piotrowska, *My ludzie*, Warszawa 2014 – **różnorodność kulturowa świata**
- ➔ Tomasz Kwaśniewski, Anna Bedyńska, *Jedno oko na Maroko*, Warszawa 2013 – **inność, różnorodność społeczna**
- ➔ Aleksandra Mizielińska, Daniel Mizieliński, *Mapy. Obrazkowa podróż po lądach, morzach i kulturach świata*, Warszawa 2012 – **kultury różnych krajów świata**

Dla dzieci w wieku 7-12 lat:

- ➔ Gilbert Monique, *Jest wiele wiar: o co pytają dzieci*, Warszawa 2017 – **religie i wyznania**
- ➔ seria *Świat dla dociekliwych*, Wydawnictwo Dwie Siostry (obecnie dostępne książeczki o Japonii, Chinach, Włoszech, Hiszpanii) – **kultury różnych krajów świata**
- ➔ Agnieszka Suchowierska, *Ada, Judytka i zaginiony talas*, Warszawa 2017 – **kultura żydowska, różnorodność kulturowa Polski**

Dla młodzieży w wieku 10-15 lat:

- ➔ Sarah Crossan, *Kasieńka*, Warszawa 2015 – **migracja, inność, rodzina**
- ➔ Clémentine Beauvais, *Pasztety, do boju!*, Warszawa 2017 – **stereotypy, inność**

<https://migracje.ceo.org.pl/>

АДАМ МИЦКЕВИЧ

ПА Н Т А Д Е У Ш

(отрывок из гл. I)

Уж солнце думает садиться; Зато оно перед концом Смотрело хоть не так уж ярким, Но больше искренним лицом, Которое насквозь краснело, Как лик здоровый, кровяной Иного пахаря, что дело Покончил и идет домой. На самых уж верхушках бора Прилег червонный диск, и мгла, Все обобщая без разбра, Деревья все в одно svela. Стеной громадною чернеет	Лес потемневший, а разгар Последний солнца сверху рдеет, Как с кровли пышущий пожар, И вот — кровавый этот шар Поник,—и только там, где ветки Сквозили в виде легкой сетки, Чрез ветки те, не горячи, Прорвавшись тонкие лучи Украдкой кое-где блестели, Как через ветких ставней щели Мерцанье комнатной свечи. И вдруг все гаснет.
---	---

Перевод В. Бенедиктова

АДАМ МИЦКЕВИЧ

АККЕРМАНСКИЕ СТЕПИ

Вплываю на простор сухого океана,
И в зелени мой воз ныряет как ладья,
Среди зеленых трав и меж цветов скользя,
Минуя острова кораллов из бурьяна.

Уж сумрак — ни тропы не видно, ни кургана;
Не озарит ли путь звезда, мне свет дия?
Вдали там облако, зарницу-ль вижу я?
То светит Диестр: влошла лампада Аккермана.

Как тихо! — Постоим. — Я слышу стадо мчится:
То журавли; зрачком их сокол не найдет.
Я слышу, мотылек на травке шевелится.
И грудью скользкой уж по зелени ползет.
Такая тишь, что мог бы в слухе отразиться
И зов с Литвы. . Но нет, — никто не позовет.

Перевод А. А. Фета

Lektury w językach uczniów cudzoziemskich

2. Powołaj zespół ds. UDM i wspieraj nauczycielki i nauczycieli

- **Wypracowanie narzędzi wsparcia:** np. *arkusz diagnostyczny, karty informacyjne, zasady przyjęcia UDM do szkoły, elementy programu wychowawczego, scenariusze lekcji wychowawczych.*
- **Monitoring sytuacji/postępów.**
- **Kontakt z rodzicami.**

Formularz dyrektora szkoły/wychowawcy/osoby wspomagającej

Anna Bernacka-Langier, Jolanta Wasilewska-Łaszczuk, Małgorzata Zasuńska

Formularz stanowi zapis procedur, jakie powinny być zastosowane przez szkołę przy zapisywaniu ucznia cudzoziemskiego. W realizację wymienionych procedur powinien być zaangażowany dyrektor szkoły i wychowawca oraz osoba wspomagająca, posługująca się językiem rodzimym ucznia.

Imię i nazwisko ucznia:
Nazwa szkoły:
Dyrektor szkoły:
Wychowawca:
Asystent:

1. Wywiad wstępny	Data/Uwagi
a. Ustalić, kto jest opiekunem prawnym ucznia.	
b. Ustalić, czy opiekunowie prawni mają do dyspozycji tłumacza w kontaktach ze szkołą.	
c. Nawiązać kontakt z tłumaczem (jeśli rodzina nim dysponuje).	
d. Jeśli rodzina nie ma tłumacza — zgłosić ten fakt do Biura Edukacji Urzędu m.st. Warszawy /zwrócić się o wsparcie do organizacji pozarządowych.	
e. Porozmawiać z opiekunami prawnymi ucznia na temat ich oczekiwań wobec szkoły. <i>Należy pamiętać, że mogą oni nie posiadać żadnej wiedzy o systemie edukacyjnym naszego kraju, sposobach nauczania, współpracy szkoły z rodzicami oraz przenosić doświadczenia edukacyjne z kraju pochodzenia.</i>	
f. Ustalić z opiekunami preferowaną metodę komunikowania się ze szkołą. <i>W jakim języku? W formie ustnej czy pisemnej?</i>	
g. Uruchomić procedury przyjęcia dziecka do szkoły. <i>Wypełnić wszystkie niezbędne dokumenty.</i>	
h. Przekazać pakiet powitalny dla dzieci cudzoziemskich i ich opiekunów.	
2. Dalsze procedury	
a. Poinformować opiekunów prawnych o organizacji pracy szkoły <i>(kalendarz roku szkolnego, przedmioty nauczania, system oceniania, nauczanie języka polskiego jako drugiego, zajęcia pozalekcyjne, wycieczki, świetlica szkolna, stołówka).</i>	

- ***Inny w polskiej szkole, 2010***
- ***Praca z uczniem cudzoziemskim, 2011***
- ***Pakiet powitalny w różnych językach:***

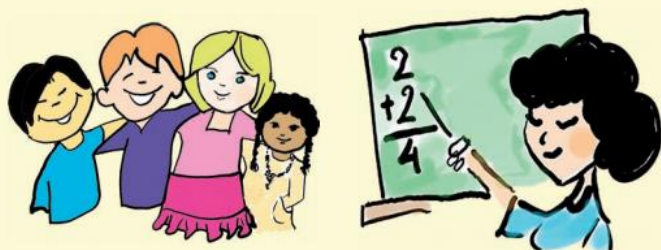
<https://www.wcies.edu.pl/punkt-kontaktowy-oraz-zespol-ds-nauczania-dzieci-cudzoziemskich>

b. Porozmawiać o konieczności kontynuowania edukacji w zakresie języka rodzimego.	
c. Poinformować o wymaganiach szkoły wobec dziecka <i>(zadania domowe, ubiór, szkolny savoir vivre itp.)</i> .	
d. Zaprosić opiekunów do aktywnego udziału w życiu szkoły <i>(udział w zebraniach z rodzicami, w Radzie Rodziców, pomoc w organizowaniu imprez klasowych i szkolnych itp.)</i> .	
e. Zachęcić opiekunów do podjęcia nauki języka polskiego lub jej kontynuacji.	
f. Zwrócić uwagę na korzyści płynące z odrabiania zadań domowych z dzieckiem.	
g. Przedstawić i omówić tygodniowy plan zajęć w szkole <i>(w które dni dzieci mają zajęcia wychowania fizycznego, kiedy są dodatkowe zajęcia, czy dzieci przemieszczają się w budynku szkolnym w trakcie dnia)</i> .	

PAKIET POWITALNY



PAKIET POWITALNY DLA UCZNIÓW I RODZICÓW



Projekt współfinansowany ze środków programu "Uczenie się przez całe życie"
Comenius Regio



Kalendarz roku szkolnego



MIESIĄC	ŚWIĘTA/DNI WOLNE
wrzesień (9)	01.09. Rozpoczęcie roku szkolnego
październik (10)	
listopad (11)	01.11. Wszystkich Świętych (dzień wolny) 11.11. Święto Niepodległości (dzień wolny)
grudzień (12)	23.12–01.01. Ferie świąteczne 24.-26.12. Święta Bożego Narodzenia
styczeń (1)	01.01. Nowy Rok (dzień wolny) 06.01. Święto Trzech Króli
styczeń (1) lub luty (2)	Ferie zimowe — 2 tygodnie (wg ustaleń Ministerstwa Edukacji Narodowej)
marzec (3)	Święta Wielkanocne — ferie — 6 dni (w marcu lub kwietniu)
kwiecień (4)	
maj (5)	01.05. Święto Pracy 03.05. Święto Konstytucji 3 Maja
czerwiec (6)	Koniec roku szkolnego (ostatni tydzień czerwca)
lipiec (7)	Wakacje
sierpień (8)	Wakacje

*O dodatkowych dniach wolnych poinformuje Cię szkoła.

6

http://www.hfhr.org.pl/wielokulturowosc/documents/doc_208.pdf

Wywiad. Wstępna rozmowa z rodzicami ucznia szkoły podstawowej i gimnazjalnej.

Małgorzata Zasuńska

Wywiad jest bardzo ważnym elementem procesu przyjmowania ucznia do szkoły. Dane uzyskane z wywiadu pozwalają zaplanować odpowiednie wsparcie dla ucznia, przewidzieć ewentualne trudności, a tym samym ułatwić włączenie dziecka do systemu edukacji w Polsce. W trakcie przeprowadzania wywiadu warto więc posługiwać się ustrukturalizowanym schematem, który pozwoli zapobiec przypadkowości w zadawaniu pytań i sprawi, że będziemy dysponować podobnym zasobem informacji na temat każdego nowego ucznia.

Poniżej przedstawiamy propozycję formularzy dla szkoły podstawowej i gimnazjum do zastosowania w trakcie przeprowadzania wstępnego wywiadu z rodzicami. W dokumentach tych znajdują się najważniejsze pytania, istotne z punktu widzenia szkoły. Uzupełnieniem informacji zebranych we wstępnym wywiadzie będą dane uzyskane w trakcie diagnozowania umiejętności ucznia¹⁵.

WSTĘPNA ROZMOWA

Wstępna rozmowa z rodzicami ucznia szkoły podstawowej	
Imię i nazwisko ucznia: _____ Płeć: K/M	
Data przyjazdu do Polski: _____ Data wstępnej rozmowy: _____	
Data rozpoczęcia nauki w szkole: _____	
Imię i nazwisko tłumacza: _____	
Imię i nazwisko osoby przeprowadzającej wywiad: _____	
Miejsce urodzenia:	Język ojczysty:
Pochodzenie etniczne/kulturowe/religijne:	Inne języki:
	Czy dziecko używa języka ojczystego do: Czytania: tak/nie Pisania: tak/nie
W jakim stopniu dziecko opanowało język ojczysty? <i>(zadaje pytania, udziela odpowiedzi, wyraża emocje, itd.)</i>	Rodzeństwo <i>(imię i nazwisko, wiek, szkoła):</i>
Bardzo dobrze Dobrze Słabo	

<p>Rodzice/opiekunowie (imię i nazwisko): Matka: _____ Ojciec: _____</p> <p>Czy rodzice/opiekunowie potrzebują tłumacza? <p style="text-align: center;">tak/nie</p></p> <p>Język :</p>	<p>Problemy zdrowotne ucznia, o których szkoła powinna wiedzieć:</p> <p>Obecne:</p> <p>W przeszłości:</p>
<p>Dotychczasowa edukacja:</p> <p>Przedszkole (daty):</p> <p>Szkoła (daty):</p> <p>Znaczące przerwy w edukacji:</p> <p>Czy uczył/a się języka polskiego?</p> <p>Jak posługuje się językiem polskim?</p>	<p>Co dziecko lubi robić?</p>
<p>Wątpliwości rodziców związane z rozpoczęciem edukacji dziecka:</p>	<p>Inne ważne informacje o rodzinie:</p>

Informacje dla rodziców uczniów szkoły podstawowej. Lista tematów i działań.	
	Zaznacz zrealizowane
Poinformować o czasie/godzinach rozpoczęcia i zakończenia lekcji. Przekazać informacje o tym, gdzie dzieci spotykają się z nauczycielem rano i skąd odbierane są po lekcjach przez rodziców oraz o wejściach i wyjściach z budynku szkoły.	
Wręczyć materiały informacyjne o szkole, np. Pakiet Powitalny, ulotki, foldery, CD Romy.	
Przekazać informacje o systemie edukacji w Polsce, podstawie programowej, jaką uczeń będzie realizował, dodatkowych lekcjach języka polskiego jako drugiego i zajęciach wyrównawczych z innych przedmiotów, zajęciach pozalekcyjnych i wyposażeniu szkoły.	
Poprosić rodziców o poinformowanie o swoich oczekiwaniach wobec szkoły. Rodzice mogą nie znać systemu edukacji w Polsce oraz polityki edukacyjnej państwa; mogą inaczej rozumieć współpracę rodziców ze szkołą i mieć odmienne oczekiwania ze względu na własne, inne od naszych doświadczenia szkolne.	
Przedyskutować tygodniowy plan lekcji. Wyjaśnić następujące problemy: <ul style="list-style-type: none"> • Kiedy są lekcje wychowania fizycznego i wyjścia na basen? • Czy i kiedy odbywają się spotkania całej społeczności szkolnej? • Czy i jakie przedmioty nauczane są przez nauczycieli specjalistów? • Czy uczniowie przechodzą do innych pomieszczeń w ciągu dnia? 	
Przedyskutować oczekiwania szkoły wobec uczniów. <ul style="list-style-type: none"> • Przynoszenie podręczników i zeszytów. • Odrabianie prac domowych. • Strój szkolny. • Zachowanie. • Zasady usprawiedliwiania nieobecności. 	
Zaprezentować strój szkolny oraz strój do WF. Wyjaśnić, gdzie można je zakupić.	
Porozmawiać o zajęciach dodatkowych i imprezach szkolnych. <ul style="list-style-type: none"> • Boże Narodzenie, Wielkanoc, rekolekcje, wyjścia edukacyjne i wycieczki szkolne, zabawy, itd. • Wyjaśnić, które z nich są obowiązkowe dla ucznia. 	
Wręczyć „Pakiet Powitalny” i wyjaśnić jakie informacje o szkole i systemie edukacji są w nim zawarte.	
Uzgodnić z rodzicami preferowaną formę komunikowania się ze szkołą. <ul style="list-style-type: none"> • W jakim języku? • Ustnie czy pisemnie? 	

Przedyskutować możliwości aktywnego wspierania szkoły przez rodziców.

- Interesowanie się pracami domowymi.
- Udział w dniach otwartych i zebraniach z rodzicami.
- Indywidualne spotkania z nauczycielami.
- Wspieranie nauczycieli w organizacji wyjść i uroczystości klasowych lub szkolnych.
- Zaangażowanie się w pracę Rady Rodziców, grupy wsparcia dla rodziców, itp.

Przedyskutować znaczenie kontynuowania nauki języka rodzimego.
Kontynuowanie nauki języka rodzimego wspiera rozwój poznawczy i wpływa na nabywanie umiejętności posługiwania się językiem polskim.

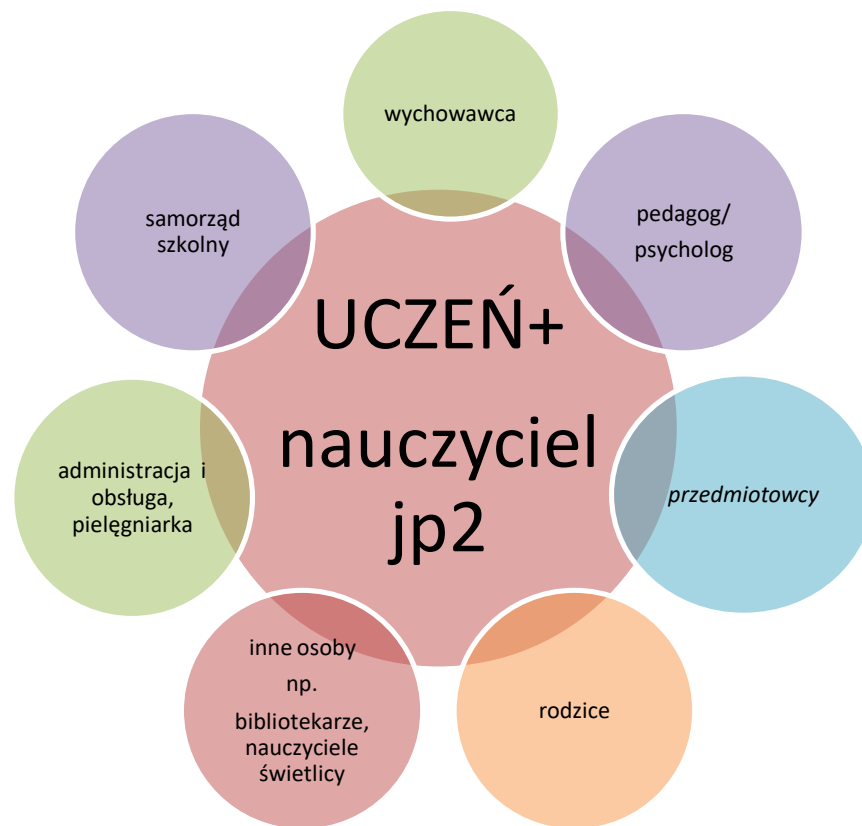
Poinformowanie rodziców o możliwościach uczestniczenia w innych zajęciach, które odbywają się na terenie szkoły.

- Wyjaśnienie dla kogo są: dla dorosłych/dzieci?
- Kto je realizuje?
- Sposoby nawiązania kontaktu z organizatorami tych zajęć?

Oprowadzić rodziców po szkole. Przedstawić ich wychowawcy.



WSPÓŁPRACA KLUCZEM DO SUKSESU



3. Wprowadź temat różnorodności kulturowej na godziny wychowawcze i zajęcia przedmiotowe

PROJEKTY



Dni międzykulturowe w świetlicy szkolnej | Szkoła Podstawowa Nr 11 w Jarosławiu



ROZMAWIAMY O UCHODźCACH

O PROJEKCIE | MATERIAŁY | PUBLIKACJE | KLUB
ROZMOWY | ZAMÓW
SZKOLENIE | KONTAKT

WARSZTATY ROZWIJAJĄCE DLA NAUCZYCIELI/EK

Mamy przyjemność zaprosić **nauczycielki i nauczycieli**, którzy ukończyli kurs internetowy „Rozmawiajmy o uchodźcach” (w latach 2016-2019) lub inny projekt CEO edukacji globalnej i antydyskryminacyjnej na bezpłatny, jednodniowy **warsztat poświęcony kompetencjom nauczycielskim** wspomagającym realizowanie **tematyki migracyjnej w szkole i społeczności lokalnej**.

[więcej...](#)

JAK ROZMAWIAĆ...?

Jak rozmawiać o uchodźcach i migrantach w szkole?

To pytanie, które często zadają nam nauczyciele i nauczycielki. Sami też się nad nim zastanawiamy, dlatego zainicjowaliśmy projekt "Rozmawiajmy o uchodźcach". Na tej stronie znajdziesz szereg ciekawych materiałów edukacyjnych merytorycznych, metodycznych, w tym scenariuszy zajęć, które pomogą Ci się przygotować do prowadzenia rozmów z młodzieżą

[więcej...](#)

<https://migracje.ceo.org.pl/>

Żywa Biblioteka



<http://zywabibliotekapolska.pl/wp-content/uploads/2016/04/%C2%A9-Podr%C4%99cznik-dla-os%C3%B3b-organizuj%C4%85cych-%C5%BByw%C4%85-Bibliotek%C4%99.pdf>

<http://www.zywa.nazwa.pl/index.php/4.html>

GRY SYMULACYJNE



SCENARIUSZ GRY SYMULACYJNEJ
O TEMATYCE MIGRACJI

MOJA PODRÓŻ



<http://www.irse.pl/wp-content/uploads/2019/02/Moja-podr%C3%B3%C5%BC-scenariusz-gry-symulacyjnej.pdf>



http://www.czestochowa.pl/page/pdf.php?str=7&id=11984&fbclid=IwAR28iOMIDA_cH4OPJLJ0Cd_4RKQMjOq4NHW-Ihvg76JA_SmFiL-L69FtBiwM



Gra powstała w ramach współpracy **Wydziału Rozwoju Społecznego Urzędu Miejskiego w Gdańsku** ze **Stowarzyszeniem „Na Styku”**. Dotyczy problemu migracji, dzięki niej uczniowie mogą wcielić się w położenie migranta, poznać trudności i wyzwania z jakimi się styka, poczuć emocje towarzyszące migracji.

https://www.gdansk.pl/wiadomosci/poczuj-sie-jak-migrant-bezplatna-gra-dla-szkol-do-pobrania,a,161093?fbclid=IwAR1A4p5DYaCkrRmqulSCrISxY-RU5aPCizTK2aUxDeN2Ala7N16_jTkZXFU



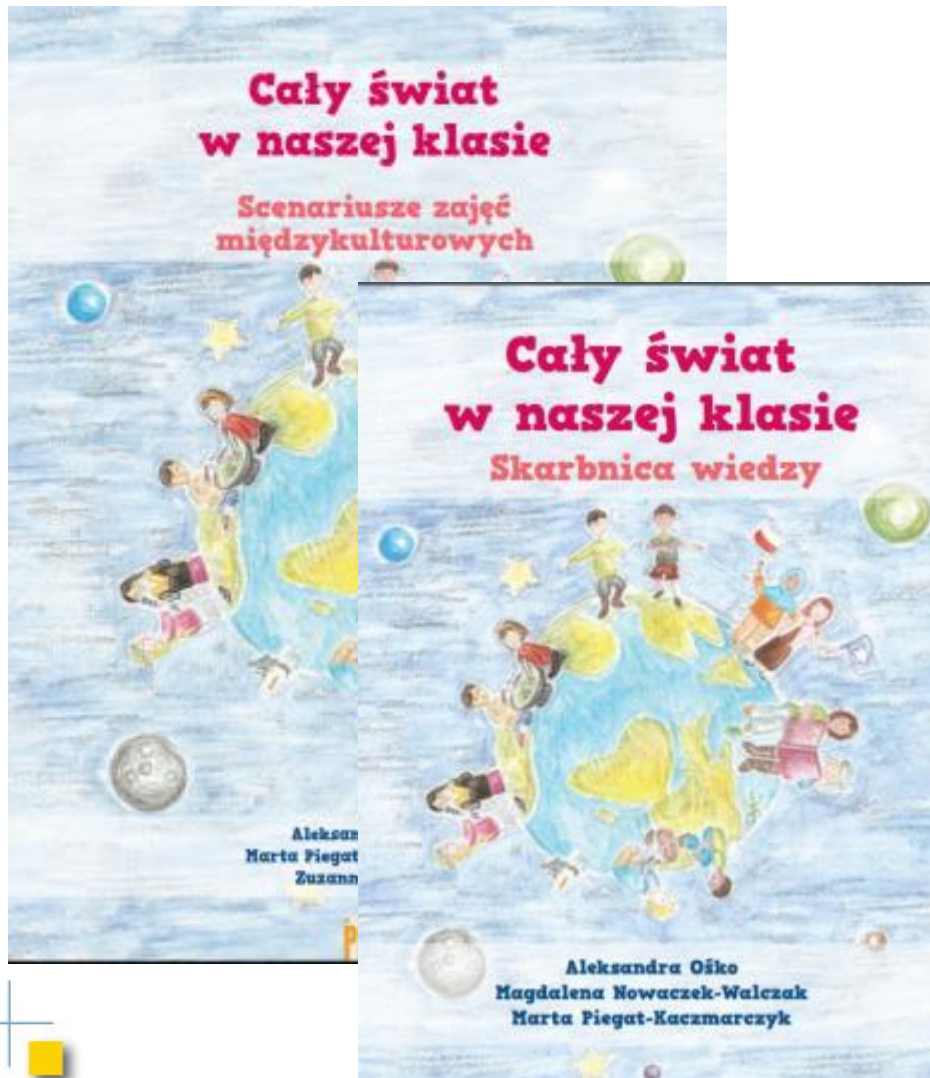
- *To co najlepsze z dwóch światów. Syn Mohameda*
- *Po polsku mam na imię Hania*
- *Fatima*



Seria filmowa „Narracje Migrantów” składa się z krótkich filmów, których narratorami i narratorkami są osoby przyjeżdżające do Polski z zagranicy. Słowo „migrant” w tytule nie odnosi się jednak do statusu prawnego, a raczej do sposobu bycia, mentalności, doświadczenia życiowego osób wypowiedzających się w filmach. Bohaterowie i bohaterki filmów na różne sposoby i z różnymi skutkami szukają dla siebie miejsca w Polsce. Ważne jest to, że osoby te mają coś szczególnego do powiedzenia o tym, jak czują się w Polsce i w jaki sposób ją postrzegają.

<http://ffrs.org.pl/aktualne-dzialania/nm/materialy-pomocnicze-do-filmow/>

PRZYGOTOWANIE KLASY



<https://docplayer.pl/72325032-Caly-swiat-w-naszej-klasie.html>

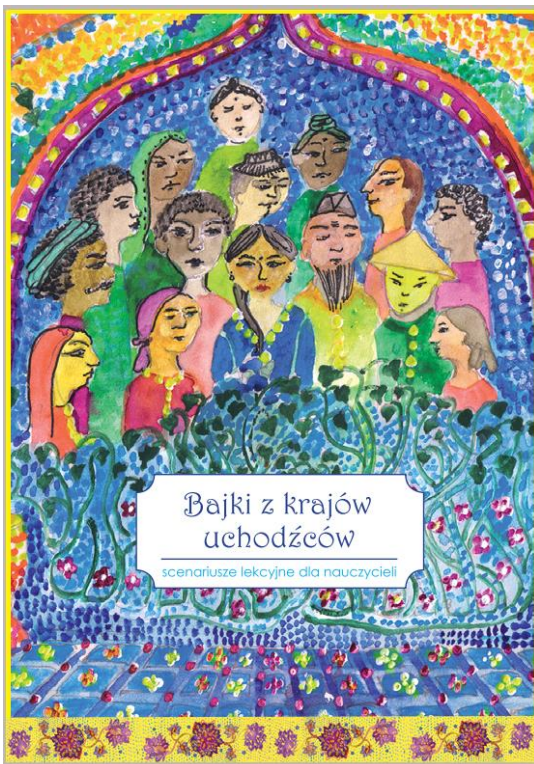


UNHCR
The UN Refugee Agency

Polska

BAJKI Z KRAJU UCHODźCÓW

<https://www.unhcr.org/pl/317-dlanauczycieli.html>



UNHCR
The UN Refugee Agency

Wytyczne dotyczące pracy z dziećmi uchodźczymi zmagającymi się ze stresem i urazami psychicznymi

Więcej materiałów na stronie: [unhcr.org/teaching-about-refugees](https://www.unhcr.org/teaching-about-refugees)

© 2019 UNHCR



CENTRUM
EDUKACJI
NAUCZYCIELI
W GDAŃSKU



JEDNOSTKA
SAMORZĄDU
WOJEWÓDZTWA
POMORSKIEGO



Bajka turkmeńska

Czujesz, jaki silny wiatr wieje znad pustyni? Słońce już zachodzi za horyzont. Chodź, wejdź do mojej jurty. Odpoczniesz sobie po skwarowym dniu, schronisz się przed zimnem w jej gościnnym wnętrzu. Nadchodzi godzina opowieści. Przy gorącej herbacie zabielaonej...

[czytaj dalej](#)



Bajka lankijska

Chcicie poznać, w jakie tarapaty wpadła czwórka zupełnie niewinnych ludzi i jak poradzili sobie w trudnej dla siebie sytuacji? Jeżeli tak, to posłuchajcie. Dawno, dawno temu żył sobie król z królową. Pewnego upalnego dnia królowa, w towarzystwie swojej...

[czytaj dalej](#)



Bajka arabska

Dawno, dawno temu żyła sobie piękna dziewczyna. Była tak piękna, że powiadano, że jej piękność przewyższała blask księżyca. Dumna była dziewczyna ze swej urody, jednak nie potrafiła się nią cieszyć. Ciągłe dręczyła ją myśl, że kiedyś urodzi się inna, która będzie od...

[czytaj dalej](#)

Pomoc w odrabianiu lekcji



Pomoc w odrabianiu lekcji – projekt *Nauka początek integracji*

Warsztaty międzykulturowe



Warsztaty międzykulturowe – Zespół Szkół w Coniewie /początek integracji

Wspólne warsztaty rodzinne, czyli o nawiązywaniu relacji



TANIEC, SZTUKA, GOTOWANIE, SPORT

Festyn Rodzinny



4. Wspieraj dzieci z doświadczeniem migracji, by czuły się bezpiecznie i mogły uczyć się i rozwijać.

- Ustal zasady przyjmowania do klasy;
- **Wyrównywanie** różnic programowych (stworzenie indywidualnego planu);
- Poszukaj wsparcia **asystentów międzykulturowych** (art.165 ustawy o systemie oświaty);
- Priorytetem są lekcje języka polskiego jako drugiego (jp2);
- Poznaj, doceniaj, motywuj, pozwól rozwijać zainteresowania UDM, daj możliwość pokazania ich mocnej strony.

CZY
RÓWNO ?
= ZNACZY
SPRAWIEDLIWIE

Stowarzyszenie Praktyków Kultury

DOSTOSOWANIE

MINISTERSTWO
EDUKACJI
NARODOWEJ



JES-PL®

Małgorzata Pamuła-Behrens, Marta Szymańska

W polskiej szkole

Materiały do pracy z uczniami
z doświadczeniem migracji

PRZEWODNIK

"W polskiej szkole" wspierane uczniów cudzoziemskich oraz z ich prowadzących rodziców programów w zakresie (materiały i cele).
Z projektu współfinansowanego przez Ministerstwo Edukacji Narodowej w ramach umowy nr MEN/2017/10944/1294.
<http://fundacjareja.eu/przewodnik>

*Uczeń i nauczyciel w świecie dwóch
języków i dwóch kultur*

IPS INSTYTUT
POLONISTYKI
STOSOWANEJ

Uczeń i nauczyciel

w świecie dwóch języków i dwóch kultur

IPS Polonia – O projekcie Wykonawcy Metodyka **Język** Literatura Historia Wiedza o Polsce Linki Kontakt

Język



<http://ips.polonia.uw.edu.pl/jezyk/>

<http://fundacjareja.eu/przewodnik-dla-nauczyciela/>



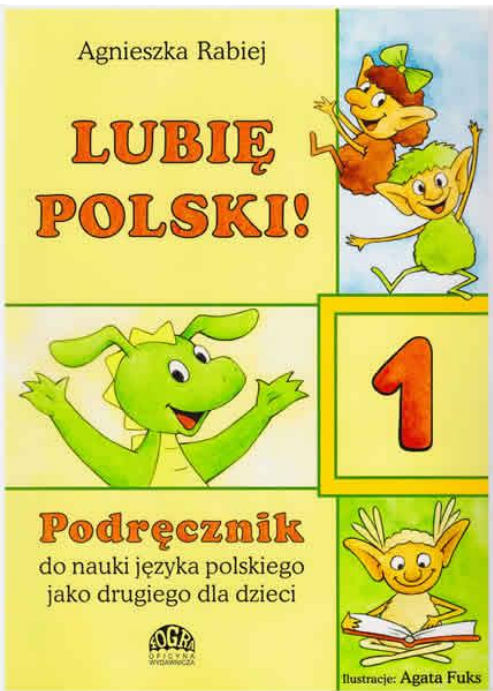
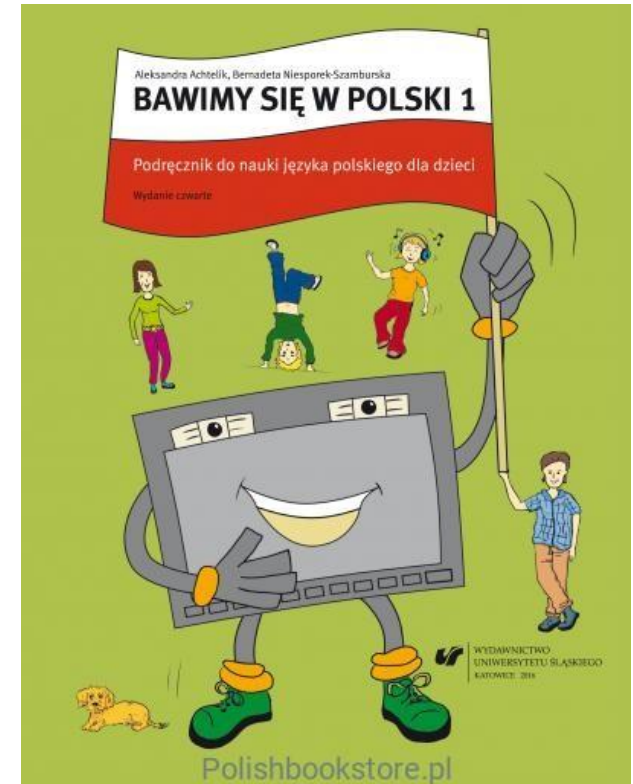
Ćwiczenia

ABC...

po polsku

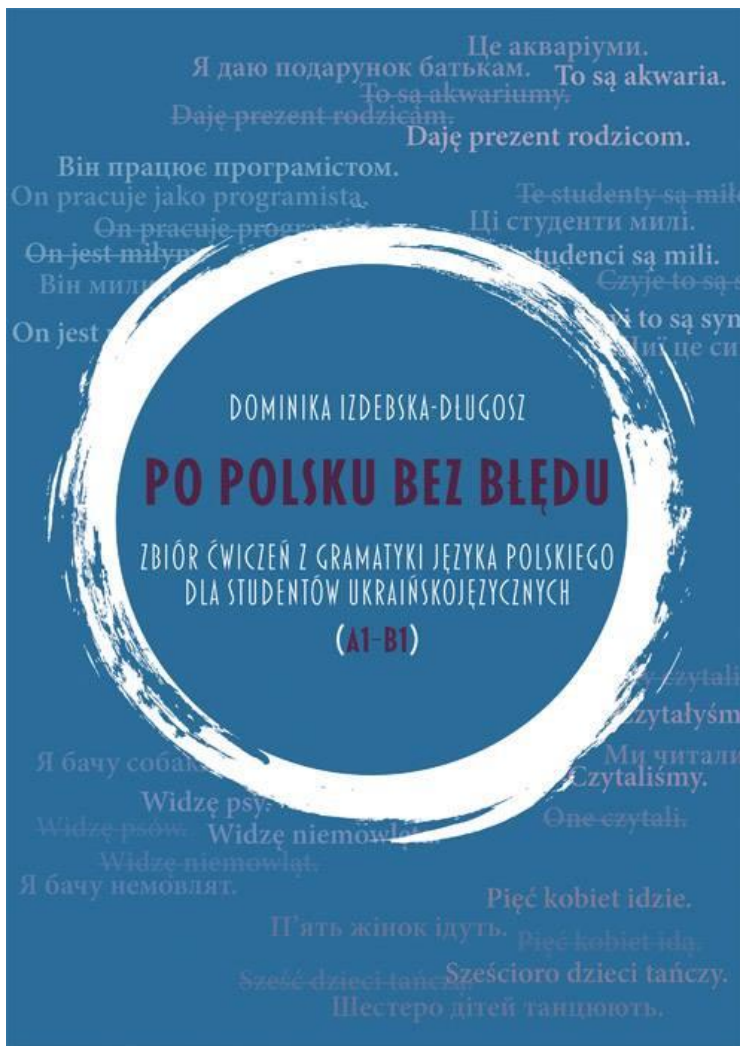


NAUCZYCIEL jp2



jp2





ORGANIZACJA SPOŁECZNA
Centrum Polsko-Ukraińskie
"Życie w Jedności"



Dorota Gruza
Agnieszka Pabiańczyk

JĘZYK POLSKI 2.0

– zastosowanie nowoczesnych technologii
w nauczaniu języka polskiego



PROJEKT WSPÓLFINANSOWANY W RAMACH SPRAWOWANIA OPIEKI SENATU
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ NAD POLONIĄ I POLAKAMI ZA GRANICĄ

http://www.bristol.us.edu.pl/pomoce_dydaktyczne_2.php



PO POLSKU PO POLSCE

Niezabezpieczona | popolskupolsce.edu.pl/?fbclid=IwAR01osJowZ5Ugbu3OeafkjmatLgPGeUeBkBa-JEaOtFQkO8TCRH9SGUMkDo

A1

Po polsku po Polsce Lubię to! 3,3 tys.

ABOUT

KNOWLEDGE BASE ON POLAND

POLISH LANGUAGE COURSE

LANGUAGE BANK



This publication exclusively reflects the views of the author and in no sense should be seen as representing the official position of the Polish Ministry of Foreign Affairs. Creative Commons Uznanie autorstwa 3.0 Polska (CC BY 3.0 PL)

The project is jointly financed by the Polish Ministry of Foreign Affairs within the framework of the competition "Współpraca w dziedzinie dyplomacji publicznej 2015"



Rzeczpospolita Polska
Ministerstwo
Spraw Zagranicznych

The project "Po polsku po Polsce" is a joint initiative of two units connected with the Jagiellonian University: The Foundation "Bratniak" (project mover and funds holder) and the Centre of Polish Language and Culture in the World of Jagiellonian University.



<http://www.popolskupolsce.edu.pl/?fbclid=IwAR01osJowZ5Ugbu3OeafkjmatLgPGeUeBkBa-JEaOtFQkO8TCRH9SGUMkDo>

POLAK POTRAFI

← → ↻ ⓘ Niezabezpieczona | fundacjareja.eu/polak-potrafi-spis-tresci/?fbclid=IwAR1tOYmOTD-G9mucZWlId1h1DOApKhZQdyoqWBN4nsYhvr4tT-8-PXIXw



Fundacja im. Mikołaja Reja

INFORMACJE ▾

PROJEKTY ▾

KONFERENCJE I SZKOLENIA ▾

DO POBRANIA

KONTAKT

Polak potrafi! O wielkich Polakach w Polsce i na świecie – spis treści

Aby rozpocząć, wybierz interesujący Cię poziom.
Następnie kliknij miniaturę, aby przejść do lekcji.

Jeśli podoba Ci się nasz podręcznik, daj nam znać: napisz na adres lubieto@fundacjareja.eu.

Jeśli masz jakieś uwagi, prześlij je proszę na niktnejestdoskonaly@fundacjareja.eu.

Poziom A2



fundacjareja.eu/eu/watki/lubiwik-zamenhof/

5. Przyjrzyj się życiu szkoły pod kątem włączania dzieci z doświadczeniem migracji

- Religia, etyka (jak wygląda zgłaszanie na zajęcia?)
Czy praktyki religijne są częścią praktyk szkolnych?
- Plastyka, w-f, język polski, w-f (podstawa programowa a kwestia wiary);
- Ubiór (nakrycia głowy, strój na w-f czy dredy) a regulaminy szkolne;
- Stołówka a zasady religii.

PAKIET POWITALNY/ KOMITETY POWITALNE

Od integracji do inkluzji

**Usługi
dedykowane:**
np. jp2,
dostosowanie
wymagań,
oceniań, arkuszy



Mainstreaming
dostępność dla
całej
społeczności
szkolnej

6. Stwórz klimat szkoły włączającej otwartej na różnorodność wszystkich uczniów i uczennic

- Podkreśl wartości szkoły wielokulturowej i jej celów w dokumentach szkolnych, w tym w programie profilaktyczno-wychowawczym, ale też na stronie szkoły, czy ... a jej drzwiach wejściowych.
- Zainicjuj wspólne tworzenie Kodeksu Równego Traktowania, czyli dokumentu szkolnego, którego celem jest ochrona praw ucznia.

SKORZYSTAJĄ NA TYM WSZYSCY UCZNIOWIE

Masz pytania?



SYLWIA KILANOWSKA-MĘCZYKOWSKA

tel. 58 340 41 01

e-mail: [sylwia.kilanowska-
meczowska@cen.gda.pl](mailto:sylwia.kilanowska-meczowska@cen.gda.pl)

Nauczyciel konsultant ds. edukacji
polonistycznej



Dziękuję za uwagę